



INFORMATIONEN KONGRESS 2021

Die Generalversammlung der Kegelföderation, welche am 11.09.2021 in Ettelbruck in der Daichhaal ab 15.00 Uhr abgehalten wird, findet unter dem Covid-Check System statt. Pro Verein dürfen zwei Personen teilnehmen, welche am Eingang der Halle von unseren Verantwortlichen kontrolliert werden. Wir bitten sie daher ihr Covid-Check Zertifikat, sowie Ausweis, Pass oder Führerschein mitzubringen

Das CovidCheck-Zertifikat (EU Digital COVID Certificate - EU DCC) ist ein Nachweis in Digital- oder Papierform, dass eine Person:

- *gegen COVID-19 geimpft ist*
- *negativ auf COVID-19 getestet wurde*
- *von einer COVID-19-Infektion genesen ist*

Nicht geimpfte Personen müssen entweder einen negativen Covid-19 PCR Test mit einem Zertifikat vorlegen oder vor Ort einen Gratis-Schnelltest durchführen.

Negatives COVID-19-Testzertifikat

- *PCR-Test gültig für 72 Stunden*
- *Antigen-Schnelltest gültig für 48 Stunden*

Nach dieser Kontrolle, darf man sich frei und ohne Maske in der Halle und im gesicherten Bereich aufhalten.

Damit wir pünktlich mit dem Kongress beginnen können, bitten wir die Delegierten etwa 1 ½ Stunde vor dem Kongress zu erscheinen. Der Organisator, in diesem Fall der KC Havana, sorgt für Speis und Trank

Wir bedanken uns jetzt schon für ihre Disziplin und ihr Verständnis.

Mit sportlichen Grüßen

FLQ

ACHTUNG!!: Die Festlegung der Spieldaten am 17.09.21 und am 19.09.21 findet nicht wie vorgesehen in Petingen statt, sondern in Steinbrücken im Café ‚Beim Kueb‘.

Dies unter denselben Vorsichtsmaßnahmen, also dem COVID-CHECK System.



INFORMATIONS CONGRES 2021

L'assemblée générale de la fédération de Quilles, laquelle se tiendra le 11. 09. 2021 à Ettelbruck dans la 'Daichhaal' à partir de 15. 00 heures, aura lieu sous le système Covid-Check.

Deux personnes peuvent participer par club, lesquelles sont contrôlées à l'entrée du hall par nos responsables. Nous vous demandons donc d'apporter votre certificat Covid-Check, ainsi que votre carte d'identité, passeport ou permis de conduire

Le certificat CovidCheck (EU Digital COVID Certificate – EU DCC) est une preuve, sous forme numérique ou papier, qu'une personne est:

- *vaccinée contre COVID-19*
- *a été testée négativement pour COVID-19*
- *est guéri d'une infection par le COVID-19*

Les personnes non vaccinées doivent soit présenter un test PCR Covid-19 négatif accompagné d'un certificat, soit effectuer un test rapide gratuit sur place.

Certificat d'essai COVID-19 négatif

- *Test PCR valable pour 72 heures*
- *Test rapide d'antigène valable pendant 48 heures*

Après ce contrôle, on peut circuler librement et sans masque dans le hall et dans la zone sécurisée.

Afin que nous puissions commencer le congrès à 15 heures, nous demandons aux délégués de se présenter environ une heure et demie avant le congrès. L'organisateur, le club Havana, fournit nourriture et boisson.

Nous vous remercions de votre discipline et de votre compréhension.

Avec nos salutations sportives

FLQ

ATTENTION!! : La fixation des dates matchs le 17. 09. 21 et le 19. 09. 21 n'aura pas lieu comme prévu à Pétange, mais à Pontpierre au café « Beim Kueb »

Ceci avec les mêmes précautions, c'est-à-dire le système COVID-CHECK.